



川普總統與范斯副總統在自由舞會上的致辭

聯邦車站 華盛頓特區

凌晨12:17（美東標準時間）

副總統：大家怎麼樣？（掌聲）今天不是一個好日子嗎？今天是讓美國的第45任總統成為第47任總統的日子！（掌聲）

首先，先感謝大家的支持、善意、友誼，感謝你們相信這個國家，為它而奮鬥，並讓唐納德·J·川普成為此刻美國所需要的總統。（掌聲）

我們愛你們，我們對你們心存感激。

其次，我要感謝總統對我的信任，更重要的是，感謝他願意犧牲、服務，並且勇敢地面對所有——讓我們坦白說，說出真相——面對所有的謊言和胡說八道，為美國人民服務。（掌聲）

因此，我想介紹美國的第45任和第47任總統，我們很幸運能夠擁有他。

願上帝保佑你們。（掌聲）

總統：非常感謝你，JD。很高興能夠和大家在一起。對了，JD做得非常好，你們也知道。我們選對了人。（掌聲）

但我特別想感謝在場的各位。你們當中有許多是捐款者，有些是大額捐款者。你們很早就相信我們，有些人從2015年就相信我們。（掌聲）但你們相信我們——外面有很多人。

2016年是一個偉大的一年，然後我們在2020年表現得更好，我們多得到了1000萬到1200萬張選票。我不知道發生了什麼事，但我知道——我說，“我們要再來一次，我們要讓這次選舉大到無法操縱。”這就是發生的事。

我們創下了共和黨歷史上任何人都未曾見過的最佳數字。實際上，我們得到了共和黨歷史上最大的選票，可能還包括大部分的民主黨歷史，因為我們贏得了壓倒性勝利。

我們贏得了七個搖擺州，並且贏得了普選票。能夠受人歡迎真是件美好的事，真的很高興能夠受人歡迎。（掌聲）我們贏了——我們以數百萬票的優勢贏得了選舉。

所以，我只想感謝大家，因為這確實是一個非常特別的房間。這是我們最後選擇來的地方。這應該是件好事，的確是件好事，因為我們在這裡有這麼多朋友，實際上，是那些支持我們的朋友。

今天我們在就職典禮上度過了一個令人難忘的日子，我也收到了對演講的好評。你們知道，他們讓我刪掉了一些比較難說的東西——梅蘭妮亞對我說，“你知道，你可以不說那幾段。”（笑聲）我們聽了，並且聽取了其他人的建議。

我們有一些了不起的專業人士，蘇茜·威爾斯做得非常出色。（掌聲）（聽不清楚）

我們有很多優秀的人——這次競選非常精彩。在最後的120天裡，我一夜都沒睡過。我是說，真的是一直在進行，不休息，不放假。然後我們聽說對方有時會休息幾天。

我記得有14天、17天，然後聽說我們的對手會休息大約5天。我說，“當你要爭取最高職位時，怎麼可能休息呢？”（笑聲）

但我們非常努力工作。我真的認為我們比他們更努力，但我們也比他們更聰明。工作很重要，但你也得能夠思考。

現在我們的工作是讓我們的國家恢復過來，因為我們面臨著其他國家將囚犯和精神病患者送入我們國家的尷尬局面，這一切都是由於愚蠢的開放邊界政策。

如你所知，今天下午1點05分邊界已經完全關閉。（掌聲）我不是說關閉，而是真的關閉了。現在它已經關閉。

我們沒有選擇。這不是我想做的事。德懷特·艾森豪威爾，一位非常溫和的總統，創下了紀錄。他無法忍受人們蜂擁而入。他創下了將不該在這裡的人遣送出去的紀錄。你知道，我們將大大超過那個紀錄——並不是我想炫耀，因為我討厭不得不這麼做。

他們不該這樣對待我們的國家。他們不該讓這一切發生。你們知道，這種情況在世界各地都在發生，你們知道他們的犯罪率每六個月下降10%到15%，甚至20%嗎？委內瑞拉，他們的犯罪率下降了74.2%，因為他們把街頭罪犯、囚犯和精神病患者送進了美國。誰會認為這是好事？但我們正在把他們清除出去，我們正在加強我們擁有的一切。

我們擁有其他任何國家都沒有的東西。我們腳下擁有比世界上任何國家更多的液態黃金。（掌聲）如果你們不介意——現在，如果你們介意，我就不會這麼做——如果你們

不介意，我們將加以利用。我們將利用它。

通過一系列的好交易以及重新談判這些糟糕的協議——我們在2016年做了一些非常好的交易，但其中一些最好的交易被這個拜登政府終止，並把其他國家（即使是我們的盟友）想要的一切都交還給了他們。

我們有一些來自這個房間的國家的盟友——來自大國的大人物。所以，我不想讓他們尷尬，但我們的一些盟友在貿易上對我們的待遇比敵人還差。我們不會讓這種情況發生。

因此，我們將做一些事情，這些事情其實在三個月前就已經開始了。我們贏得了選舉，那是個非常重要的日子——11月5日，那是個大日子。我想讓那次選舉成為我們國家歷史上最具有影響力的選舉。它將成為最具影響力的選舉。

我們將迅速扭轉局勢。這是一艘大船，但我們將以大船能轉動的最快速度來轉動它。我們將讓美國再次偉大。（掌聲）

我只想感謝在場的每一位，因為這個房間擠滿了人。最棒的是，我們還有兩個更大的房間，裡面也滿是人，無論你怎麼做，都進不去。這真是對在場每一位以及舞台上所有人的偉大致敬。

我的家人一直非常棒。在這一層樓的每一個人也都很棒。

有沒有人聽過埃里克·川普？（掌聲）他有比美國歷史上任何人更多的傳票。（笑聲）他們在針對政治對手。那結果怎麼樣？並不太好。

他們為我們帶來了很多選票。你能相信嗎？那是第一次發生這種事。

但我真的非常感謝大家，還要感謝我們的第一夫人。大家都愛我們的第一夫人。（掌聲）她做得非常出色。

我們將擁有一個非常偉大的四年，並且希望這會超過四年。我們有一些非常出色的人才，包括這位就在這裡的這位。希望它會超過四年。

所以，再次感謝你們的信任。我特別感謝那些在2015年就支持我們的人——JD——他們在我還沒真正開始的時候就已經在這裡了。這房間裡有很多這樣的人，他們一直堅持。他們說，“我們必須再來一次，先生。我們必須再來一次。”我們再來一次，並且創下了紀錄式的勝利。所以，這是壓倒性的勝利。這是一個像沒有人擁有過的那種授權。

所以，非常感謝大家。我們愛你們，我們將為你們做真正的工作。謝謝。非常感謝大家。（掌聲）

結束 凌晨12:24（美東標準時間）